Lieta Nr. C15120816

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā
Jelgavā, 2016.gada 10.maijā

Jelgavas tiesa tiesnese K.Konderko

izskatīja rakstveida procesā civillietu Lindorff Oy Latvijas filiāles, reģistrācijas Nr. 40003514990, maza apmēra prasībā pret /pers. A/ un /pers. B/ par naudas piedziņu.

Aprakstošā daļa

Prasītājs cēlis tiesā maza apmēra prasību pret atbildētājiem par parāda piedziņu, kurā lūdz piedzīt no /pers. A/, bet piedziņas neiespējamības gadījumā piedzīt no galvinieces /pers. B/ par labu prasītājam galveno parādu 1769,50EUR, aizdevuma lietošanas procentus 805,66EUR, likumiskos procentus 351,22EUR, līgumsodu 176,95EUR, kā arī tiesas izdevumus, apstiprināt prasītāja tiesība saņemt procentus 6% gadā no neatmaksātā pamatparāda summas par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai).

Prasītājs prasību pamato ar to, ka 08.03.2011. starp AS „GE Money" un Lindorff Oy Latvijas filiālei tika noslēgts cesijas līgums, saskaņā ar kura nosacījumiem prasītājs ieguva prasījuma tiesības uz atbildētājas saistībām ar visām blakus tiesībām. Prasītājam tika cedēts prasījums pret atbildētāju, kas sastāv no pamatsummas parada 1250,61 LVL apmērā un procentu parāda 566,22 LVL apmērā. Papildus šim summām prasītājs atbilstoši Cesijas līguma 1.2.punktam ir izmantojis savas tiesības aprēķināt līgumsodu un prasa arī līgumsoda samaksu par nokavētiem maksājumiem, kurus atbildētājai bija jāveic saskaņā ar aizdevuma līguma noteikumiem un atmaksas grafiku.

Norāda, ka atbildētājas /pers. A/ un cedenta starpā pastāvēja saistība, aizdevums Civillikuma 1934.panta izpratnē, pienākums šo saistību abpusēji pildīt, kā arī prasīt izpildījumu, pamatojoties uz pušu starpā noslēgto aizdevuma līgumu Nr.1120575699. Cedents no savas puses līgumu ir izpildījis un ar līguma noslēgšanas dienu izsniedzis atbildētājam naudas aizdevumu. Puses vienojās, ka līdz 05.08.2012. atbildētāja saskaņā ar līgumā norādīto grafiku 60 mēnešu laikā veic atlikušās aizdevuma pamatsummas 1500 LVL un aizdevuma lietošanas procentu 1833,68 LVL atmaksu prasītājam. Saskaņā ar līguma grafiku ikmēneša maksājums ir 55,56 LVL.

Norāda, ka atbildētāja savas saistības nav izpildījusi pienācīgi. Atbildētājai neveicot apmaksu, ir sācies nokavējums un tā sekas, pamatojoties uz līguma noteikumiem, paredz prasītājam tiesības aprēķināt un pieprasīt līgumsodu 10% apmērā no ikmēneša maksājuma neapmaksātās summas par katru ikmēneša maksājuma termiņa kavējumu 176,95 EUR apmērā.

Norāda, ka /pers. B/ parāda sakarā ir galviniece.

Saskaņā ar Civillikuma 1756. un 1759.pantu, prasītājs uzskata, ka ir pamats piedzīt no atbildētājas likumiskos procentus 351,25 EUR apmērā par laika perioda no 06.08.2012. līdz 27.11.2015.

Norāda, ka prasītājs parāda sakarā ir vērsies pret atbildētāju par saistību piespiedu izpildīšanu brīdinājuma kārtībā saskaņā ar Civilprocesa likuma 50.[1] nodaļas normām, tā kā saistība piespiedu izpildīšanai netika nodota, uzskata, ka prasītājam ir atlīdzināmi ar brīdinājuma izsniegšanu saistītie izdevumi 7,47 EUR apmērā Civilprocesa likuma 41.pantā noteiktajā kārtībā.

Prasība pamatota ar Civillikuma 1., 1587., 1651., 1716., 1717., 1720., 1/53., 1756., 1759., 1793,1801., 1828., 1838., 1943.pantu

Ar Jelgavas tiesas tiesneses 2016.gada 18.janvāra lēmumu prasītāja prasība pret atbildētāju par naudas piedziņu pieņemta izskatīšanai kā maza apmēra prasība.

Prasītājs norādījis, ka nelūdz civillietas iztiesāšanu tiesas sēdē (lietas 7.lapa).

Atbildētājiem, atbilstoši Civilprocesa likuma 250.[21]panta prasībām uz prasības pieteikumā norādīto adresi, kas ir arī atbildētāju deklarētā dzīvesvietas adrese, nosūtīts prasības pieteikums, paskaidrojuma veidlapa (lietas 49.lapa). Atbilstoši Civilprocesa likuma 250.[22]panta prasībām atbildētājiem izskaidrotas procesuālās tiesības. Tiesa atzīst, ka atbildētājiem par procesu paziņots pienācīgi, nodrošināta dokumentu nosūtīšana un tiesību izskaidrošana.

Atbildētāji paskaidrojumus nav iesnieguši, nekādi iesniegumi tiesā nav saņemti, lūgumi nav pieteikti, iebildumi pret prasību nav celti.

Atbilstoši Civilprocesa likuma 250.[21]panta otrajai daļai, paskaidrojuma neiesniegšana nav šķērslis sprieduma taisīšanai lietā.

Atbilstoši Civilprocesa likuma 250.[25] panta pirmajai daļai, lieta izskatāma rakstveida procesā.

Pusēm paziņots par sprieduma pieejamību (lietas 55., 56.lapa).

Motīvu daļa

Novērtējot lietā esošos rakstiskos pierādījumus, tiesa uzskata, ka prasība ir pamatota un apmierināma pilnīgi.

Ar 2011.gada 8.martā starp AS „GE Money" un Lindorff Oy Latvijas filiāli noslēgto cesijas līguma Nr.01/11LIND izrakstu apstiprinās, ka puses vienojušās par to, ka AS „GE Money" cedē Lindorff OY Latvijas filiālei savus no līguma 1.pielikumā norādītajiem līgumiem izrietošos prasījumus, kopā ar visām pie tiem piederīgām un cesijas brīdī pastāvošām tiesībām, tai skaitā, bet ne tikai ķīlas tiesības, tiesības prasīt līgumsodu un/vai nokavējuma procentus, parādu piedziņas izdevumus, tiesāšanās un sprieduma izpildes izdevumus, kā arī citus izdevumus, kas saistīti ar parāda summu atgūšanu no atbildētājas /pers. A/, saskaņā ar līgumu Nr. 1120575699 (lietas 20.-21.lapas).

Tiesa uzskata, ka minētais cesijas līgums ir noslēgts atbilstoši Civillikuma prasībām, tādējādi tas ir saistošs pusēm un Lindorff Oy Latvijas filiāle ir ieguvusi no aizdevuma līguma Nr. 1120575699 izrietošās prasījuma tiesības pret atbildētāju, tāpēc Lindorff Oy Latvijas filiālei ir tiesības prasīt naudas

piedziņu no atbildētājas. Tā kā galvojuma līgums ir aizņēmējas saistību pastiprināšanai un nevar pastāvēt bez galvenā parāda, tad atzīstams, ka cesijas ceļā iegūtas arī prasījuma tiesības pret galvotāju.

Civillikuma 1793.pants nosaka, ka prasījumi var pāriet no agrākā kreditora uz jaunu ar cesiju, kura notiek pēc tiesiska darījuma, vienalga, vai kreditors to noslēdzis uz likumiska pienākuma pamata, vai labprātīgi.

2007.gada 26.jūlijā starp AS „GE Money" un atbildētāju /pers.A/ noslēgts aizdevuma līgums Nr. 1120575699 (lietas 16.-17.lapa). Saskaņā ar minēto līgumu atbildētājai izsniegts aizdevums 1500 LVL apmērā. Atbildētāja, saskaņā ar līguma noteikumiem un aizdevuma atmaksas grafiku, ir apņēmusies 60 mēnešu laikā atmaksāt prasītājam atlikušo summu, kā arī maksāt mēneša procentu maksājumus saskaņā ar maksājumu grafiku. Parakstot šo līgumu, puses uzņēmušās pildīt saistības saskaņā ar šo līgumu un tam pievienotajiem papildus noteikumiem. Līgumu puses parakstījušas.

Tiesai nav pamata apšaubīt, ka atbildētāja saņēmusi aizdevumu, ko apstiprina konta izdruka (lietas 39.lapa).

Pie šādiem apstākļiem, tiesa atzīst, ka puses noslēgušas aizdevuma līgumu. Tiesa uzskata, ka minētais aizdevuma līgums par līguma būtiskām sastāvdaļām noslēgts atbilstoši Civillikuma prasībām, nav apstrīdēts, līdz ar to ir saistošs līgumslēdzējpusēm. Pušu tiesiskās attiecības apspriežamas no aizdevuma līguma izrietošām tiesiskajām attiecībām un katrai pusei ir pret otru prasības tiesība par līguma izpildīšanu, ievērojot Civillikuma 1590.pantu, ievērojot, ka tiesīgi noslēgta vienošanās jāpilda atbilstoši Civillikuma 1587.pantam un, ka aizņēmējam jāatdod tāda pati summa vai tāds pats daudzums, kādu viņš saņēmis atbilstoši Civillikuma 1543.pantam.

Saskaņā ar Civillikuma 1838.pantu samaksas pierādīšanas pienākums gulstas uz parādnieku. Atbildētāja parāda samaksu nav pierādījusi, sakarā ar ko tiesai nav pamata apšaubīt parāda esamību.

Saskaņā ar aizdevuma līguma papildus noteikumu 2.2.punktu un maksājumu grafiku atbildētāja apņēmās par aizdevuma izmantošanu maksāt līgumā noteiktos aizdevuma procentus (lietas 17.lapa).

Civillikuma 1753. pantā noteikts, ka ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar tās daudzumu un lietošanas ilgumu. Civillikuma 1756.pants nosaka, ka pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu.

Saskaņā ar Civillikuma 1946.panta pirmo daļu, procenti par aizdevumu dodami tikai tad, ja tie bijuši tieši norunāti vai ja parādnieks pielaidis nokavējumu.

Ar prasības pieteikumā esošo aprēķinu, līgumisko procentu un līgumsoda aprēķinu (lietas 5., 22.-24.lapa,) apstiprinās, ka atbildētājas pamatparāds ir 1769,50 EUR, aizdevuma lietošanas procenti par laika periodu no 2007.gada 5.septembra līdz 2012.gada 6.augustam ir 805,66 EUR.

Prasītājs lūdz piedzīt likumiskos procentus par laika periodu no 2012.gada 6.augusta līdz 2015.gada 27.novembrim 351,22 EUR, kas ir par laiku, kad iestājies līguma termiņš.

Tiesa atzīst, ka šajā gadījumā aizdevuma atdošanas termiņš ir 2012.gada 5.augusts. Tādējādi, atbildētājai par kavējumu maksājami likumiskie procenti, kā to nosaka Civillikuma 1756., 1757., 1759., 1765.panta noteikumi, likumā noteiktā apmērā seši procenti no simta gadā, 351,22 EUR apmērā, kā to prasa prasītājs. Tādējādi likumiskie procenti 351,22 EUR piedzenami no atbildētājas par labu prasītājam.

Atbildētāja aprēķinu nav apstrīdējusi (Civilprocesa likuma 96.panta piektā daļa).

Saskaņā ar aizdevuma līguma papildus noteikumu 5.1.punktu atbildētāja apņēmās maksāt līgumsodu 10% apmērā no ikmēneša maksājuma neapmaksātās summas par katru ikmēneša maksājuma termiņa kavējumu, ka arī parādu piedziņas izdevumus, ja atbildētāja kavē līgumā noteiktos maksājumus (lietas lapa 16).

Saskaņā ar Civillikuma ievada 3.pantu, katra civiltiesiska attiecība apspriežama pēc likumiem, kas bijuši spēkā tad, kad šī attiecība radusies, pārgrozījusies vai izbeigusies.

Tādējādi attiecībā uz līgumsodu un tā apmēru tiesa vadās pēc Civillikuma normām, kas bija spēkā civiltiesisko attiecību rašanās brīdī.

Saskaņā ar Civillikuma 1716.pantu *(likuma redakcijā līdz 2013.gada 31.decembrim)* līgumsods ir pamet̄ums, ko kāda persona uzņemas ciest sakarā ar savu saistību tajā gadījumā, ja viņa šo saistību neizpildītu vai neizpildītu pienācīgi.

Atbilstoši Civillikuma 1717.pantam *(likuma redakcijā līdz 2013.gada 31.decembrim)* līgumsodu var pievienot katram līgumam, un to var noteikt nevien naudā, bet arī citās vērtībās. Līgumsoda apmēru noteic līdzēji, un tas nav aprobežots ar zaudējumu lielumu, kādi paredzami no līguma neizpildīšanas.

Civillikuma 1720.pants nosaka, ka kreditors var prasīt kā līgumsodu, tā arī līguma izpildīšanu, ja līgumsods bijis norunāts ne tik daudz par neizpildīšanu vispār, kā par neizpildīšanu īstā laikā.

Līdz ar to kreditors var prasīt kā līgumsodu, tā arī līguma izpildīšanu, ja tieši tā bijis norunāts, kā arī, ja līgumsods bijis norunāts ne tik daudz par neizpildīšanu vispār, kā par neizpildīšanu īstā laikā. Tā kā iestājušies līgumā noteiktie apstākļi, tiesa atzīst, ka prasītājam ir tiesības prasīt no atbildētājas līgumsodu 176,95 EUR apmērā.

Tiesa atzīst, ka prasītāja līgumsoda aprēķins nav pretējs Civillikuma 1.pantā noteiktajam labas ticības principam un tiesai nav pamata apšaubīt prasītāja norādīto līgumsoda aprēķinu, tādā nozīmē, ka šajā gadījumā līgumsoda pieprasītais apmērs izvērtējams attiecībā pret pieprasītā neatmaksātā aizdevuma apmēru un tiesas ieskatā, tas ir samērīgs pret pamatparādu, kā arī ņemot vērā līgumsoda sodošo funkciju par aizdevuma neatmaksas periodu. Tādējādi līgumsoda pieprasīšana arī nav pret runā Patērētāju tiesību aizsardzības likuma 6.panta noteikumiem par pārmērīgu soda sankciju pieprasīšanu no patērētāja. Tādi paši secinājumi par līgumsoda samērīgumu attiecināmi arī uz otru atbildētāju, jo /pers. B/ galvojusi par patērētājas saistībām.

Tiesai nav pamata apšaubīt prasītāja tiesības prasīt saistību izpildi no atbildētājas tiesas ceļā, jo tiesīgi noslēgta vienošanās jāpilda un katrai pusei pret otru ir prasības tiesība par līguma izpildīšanu (Civillikuma 1587.pants, 1590.pants).

Saistības nodrošināšanai, 2007.gada 26.jūlijā /pers. B/ noslēdza galvojuma līgumu Nr. GA1120575699 (lietas 18 lapa), saskaņā ar kuru viņa kā galviniece uzņēmās atbildēt par atbildētājas parādu saskaņā ar aizdevuma līgumu Nr. 1120575699. Ar šo galvojuma līgumu galviniece uzņēmusies atbildēt kā par galveno parādu, tā arī par blakus prasījumiem, kuri var rasties, neizpildot līguma nosacījumus, kā arī uzņēmusies atbildību (saistības) kā pati parādniece Civillikuma 1702.panta otrās daļas izpratnē un pielīgts, ka šis galvojums ir spēkā uz laiku līdz finansu saistību izpildīšanas brīdim pēc aizdevuma līguma Nr. 1120575699 un ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa.

Tiesa uzskata, ka minētais galvojuma līgums noslēgts atbilstoši Civillikuma prasībām, līgums nav apstrīdēts, līdz ar to ir saistošs līdzējiem (Civillikuma 1695.pants).

Tādejādi tiesa atzīst no atbildētājas /pers. B/ pieprasīto atbildību par aizņēmējas atbildētājas /pers. A/ saistībām pēc aizdevuma līguma, kā to paredz Civillikuma 1691., 1698., 1702.pants.

Galviniece nav apstrīdējusi prasītāja un galvenās parādnieces noslēgto līgumu, tāpat nav apstrīdējis prasītāja iesniegto pamatparāda, procentu un līgumsoda aprēķinu, un saskaņā ar Civilprocesa likuma 96.panta piekto daļu tiesai to nav pamata apšaubīt. Līdz ar to tiesa atzīst, ka parāda piedziņas neiespējamības gadījumā no galvenās parādnieces, parāds piedzenams no galvinieces.

Tiesa uzskata, ka nosakāmas prasītāja tiesības saņemt par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai) 6% gadā no piespriestās, bet nesamaksātās aizdevuma pamatsummas, jo to paredz Civilprocesa likuma 195.pants, kā arī likumisko procentu maksāšanas pienākumu un to apmēru

nosaka Civillikuma 1759.pants, Civillikuma 1765.pants.

Prasītājs lūdz piedzīt no atbildētāja ar brīdinājuma izsniegšanu saistītos izdevumus 7,47 EUR apmērā Civilprocesa likuma 41.pantā noteiktajā kārtībā. Ar Jelgavas tiesas zemesgrāmatu nodaļas tiesnese s 2015.gada 26.jūnija lēmumu atstāts bez izskatīšanas prasītāja pieteikums par saistības piespiedu izpildīšanu brīdinājuma kārtībā pret atbildētāju, kuru iesniedzot tiesā prasītājs samaksājis ar brīdinājuma izsniegšanu saistītos izdevumus 7,47 *EUR* apmērā (lietas 14.lapa). Tiesa uzskata, ka ar brīdinājuma izsniegšanu saistītie izdevumi 7,47 *EUR apmērā nav attiecināmi uz civillietā* Lindorff Oy Latvijas filiāles maza apmēra prasībā pret /pers. A/ un /pers. B/ par naudas piedziņu *ar lietas izskatīšanu saistītajiem izdevumiem, jo attiecināmi uz tiesas izdevumiem citā procesā,* kā arī izdevumi iztērēti piespiedu izpildīšanas brīdinājuma kārtībā, ar ko pieteicējam jārēķinās, ka sekas var būt pieteikuma atstāšana bez izskatīšanas, jo tiesvedības kārtība ir kreditora izvēle. T*ādejādi* šie izdevumi *nav piedzenami no atbildētājiem* Civilprocesa likuma 41.pantā noteiktajā kārtībā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta pirmo daļu no atbildētājas, bet piedziņas neiespējamības gadījumā no galvotājas, par labu prasītājam piedzenami tiesas izdevumi prasības sakarā, valsts nodeva 358,87 EUR, ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 10,97 EUR, kopā 369,84 EUR, jo prasība apmierināma.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.[1] pantu atbildētājiem nosakāms termiņš sprieduma labprātīgai izpildei 10 dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Rezolutīvā daļa

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 5., 8.,9.,10., 12., 15., 41., 93., 97., 156., 189.-195., 204.[1], 250.[25]pantu,

Nosprieda

Prasību apmierināt pilnīgi.

Piedzīt no /pers. A/, personas kods /personas kods/, bet piedziņas neiespējamības gadījumā no /pers. B/, personas kods /personas kods/, par labu Lindorff Oy Latvijas filiālei, reģistrācijas Nr. 40003514990, neatmaksāto aizdevumu 1769,50 EUR (viens tūkstotis septiņi simti sešdesmit deviņi *euro* 50 centi), aizdevuma lietošanas procentus par laiku no 2007.gada 5.septembra līdz 2012.gada 6.augustam 805,66EUR (astoņi simti pieci *euro* 66 centi), likumiskos procentus par laiku no 2012.gada 6.augusta līdz 2015.gada 27.novembrim 351,22EUR (trīs simti piecdesmit viens *euro* 22 centi), līgumsodu 176,95 EUR (simts septiņdesmit seši *euro* un 95 centi) un tiesas uzdevumus 369,84 EUR (trīs simti sešdesmit deviņi *euro* 84 centi), kas ieskaitāms prasītāja Nordea Bank AB Latvijas filiāles kontā LV84NDEA0000081667899.

Noteikt Lindorff Oy Latvijas filiālei tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai) saņemt likumiskos 6% (seši procenti) gadā no piedzītās, bet nesamaksātās aizdevuma summas.

Noteikt termiņu sprieduma labprātīgai izpildei 10 dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Spriedumu var pārsūdzēt 20 dienu laikā Zemgales apgabaltiesā, iesniedzot apelācijas sūdzību Jelgavas tiesā, termiņu apelācijas sūdzības iesniegšanai skaitot no sprieduma sastādīšanas datuma – 2016.gada 10.maija.

Tiesnese K.Konderko